

**Continental**  
**Electric**

MODELO:  
CE23601  
V.01 / 2004

CAFETERA DE 12 TAZAS



MANUAL DE INSTRUCCIONES

INSTRUCTION MANUAL



12-CUP COFFEE MAKER

MODEL:  
CE23601  
V.01 / 2004

**Continental**  
**Electric**

---

## Important safeguards:

When using electrical appliance basic safety precautions should always be followed including the following:

1. Read all instructions.
2. Do not touch hot surface.
3. To protect against electrical shock, do not immerse cord, plug, or any part of the coffee maker in water or other liquid.
4. Close supervision is necessary when it is used by or near children.
5. Unplug unit from outlet when not in use and before cleaning ,allow to cool down before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions ,or has been damaged in any manner, return appliance to the nearest authorized service facility for examination ,repair or adjustment.
7. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may result in fire ,electric shock or injury to persons.
8. Do not use outdoors.
9. Do not let the cord hang over edge of table or counter, or touch hot surface.
10. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
11. Always attach plug to appliance first ,then plug cord into the wall outlet. To disconnect ,turn any control to “off” ,then remove plug from wall outlet.
12. Do not use the appliance for other than its intended use.
13. Make sure that your outlet voltage correspond to the voltage stated on the rating label of the coffee maker.
14. Do not use coffee maker with a damaged outlet.
15. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.
16. Save this instruction for future use.

11. Siempre coloque el cable de poder en el aparato primero antes de conectarlo a la toma corriente. Nunca invierta este proceso. Para desconectar, apague el aparato, luego desconecte de la toma corriente y luego retire el cable del contacto del aparato.
12. Nunca utilice el aparato tostador con una toma corriente dañada.
13. Para reducir el riesgo de perjuicio, este aparato ha sido provisto y previamente manufacturado, con una conexión especial de polo – a – tierra. Usted notara que una de las cuchillas de conexión es más ancha que la otra. Este conector SOLAMENTE entrara en un tomacorriente especial para conexiones polo – a – tierra. No trate de manipular esta característica de seguridad del aparato ya que puede terminar en muerte o perjuicio del usuario.

---

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando haga uso de aparatos eléctricos es necesario que usted mantenga alerta las instrucciones de precaución básica que se debe tener antes de operar cualquier sistema. Siga TODAS las instrucciones aquí indicadas.

1. Lea todas las instrucciones y guárdelas como referencia.
2. Nunca toque ninguna superficie caliente. Utilice los utensilios necesarios para retirar cosas calientes del aparato o para tocar alguna de ellas. Coloque siempre este aparato sobre una superficie resistente al calor.
3. Para protegerse de choques eléctricos, nunca sumerja el cable en agua parcial o totalmente. Nunca conecte este cable si alguna de sus patas esta mojada o húmeda parcial o totalmente.
4. Supervisión excesiva cuando los niños utilicen este aparato es necesaria.
5. Desconecte la unidad de la toma corriente cuando no este en uso. Permita que la unidad se enfríe siempre antes de manipularla o de limpiarla.
6. Nunca opere esta unidad si el cable esta dañado o mal usado. Si el aparato opera esta funcionando de la manera incorrecta, asegúrese de buscar ayuda para que lo asistan con el mismo. Si al retirar el aparato de su caja alguna de las partes esta dañada o presenta malformaciones, retorne inmediatamente el aparato el lugar de compra o al distribuidor autorizado más cercano donde el aparato fue adquirido.
7. El uso de accesorios anexos no recomendados por el manufacturador puede resultar en la muerte fatal, causa de herida o perjuicios al usuario.
8. Nunca utilice este aparato fuera de su hogar en el exterior.
9. Nunca deje que el cable cuelgue del borde de mesas, mesones, bases o brazos de montaje en paredes, ya que esto puede causar que alguna persona, niño o animal tropiece con el mismo.
10. Nunca coloque este aparato cerca a gases, contenedores de gas, superficies de contacto caliente, etc.

Después de presionar PROGRAM una vez, la pantalla muestra CLOCK. Esto quiere decir que el CLOCK esta en proceso de configuración. Presione HOUR la primera vez. La pantalla muestra "13:00". Después de presionar una y otra vez la hora empezara a aumentar de magnitud. Si permanece presionando el botón de HOUR mas de dos segundos a la vez, la hora incrementara mas o menos entre 5 y 6 horas.

1. Cuando se conecte al poder, LCD mostrará "12:00", "RUN" y "AUTO".
2. Presione "ON/OFF" una vez, la luz de "RUN" se enciende y da inicio al proceso de filtración. LCD mostrara el reloj.
3. Procedimiento de auto operación:
- a. Después de presionar ON/OFF dos veces, el indicador de RUN se apaga y se enciende el indicador de AUTO.
4. Para ajustar el reloj:

#### OPERACIÓN DEL PANEL DE CONTROL

1. Descubra la tapa del tanque de agua y llene con agua limpia al nivel requerido.
2. Ponga la cantidad requerida de café en el cono de colación.
3. Coloque la cafetera en el plato de calor.
4. Cierre el brazo del cono de filtro con el filtro ya dentro del mismo.
5. Encienda el aparato. La luz indicadora se encenderá. La máquina empezará a trabajar.
6. Después de que hierva y de que no haya mas agua en el tanque usted puede dejar el aparato encendido para mantener la temperatura del liquido entre los 70 y los 60 grados centígrados dentro de un periodo de 30 a 60 minutos.

#### OPERACIÓN

14. Nunca utilice este aparato para otra cosa diferente a la que ha sido diseñada. TENGA EXTREMO CUIDADO cuando utilice este aparato. DEBE ESPERAR QUE EL APARATO ENFRIÉ ANTES DE RETIRAR CUALQUIER PARTE DEL MISMO.
15. Asegúrese que el voltaje de su toma corriente coincida a la perfección con el de su nuevo aparato.
16. Si el circuito al que el aparato esta conectado esta sobrecargado el aparato no trabajara de la manera correspondiente.
17. TENGA CUIDADO CUANDO SUS MASCOTAS ESTÉN CERCA AL APARATO Y ESTE FUNCIONANDO. Un choque eléctrico puede ocurrirle al animal.
18. Se puede producir fuego si usted deja que piezas de tela como cortinas, trapos de limpieza, paredes de cartón, y materiales de papel queden cerca o en contacto con el aparato.
19. Nunca utilice un contenedor con malformaciones o vencido en el cristal de manera visible, ya que puede causar una explosión o quemaduras de 3 grado.

1. Uncover the water tank lid and fill in clean water to required level.

#### Instruction Manual

2. Put adequate quantity of coffee powder or tea leaves in the filter cone.
3. Place the carafe on the hot plate.
4. Close the filter cone bracket with the filter cone in it.
5. Switch on, the indicator lamp will light up and the machine begin working.
6. After boiling ,when no water in tank if you keep switch on and the carafe on heating plate, this will remain the coffee or tea warm .the water in tank can be warm at:
  - a. above 70\_ in half an hour.
  - b. above 60\_ in an hour.

#### Control panel operation:

- Initial switch on,LCD display "12:00", "RUN" lamp not indicator.
- Press "ON/OFF" button one time,"ON" lamp light and start brewing,LCD display clock
- \_\_\_ AUTO operate procedure:
  - 1.after press "ON/OFF" button two times, "ON" lamp off, "AUTO" lamp on and at auto state.
  - 2.Clock setup:
    - A. after press "PROG" button one time, LCD display "CLOCK",it means that clock is in setup state.press "HOUR" button first time,LCD display "13:00".LCD will display increase 1 hour after press every time.If you remain pressing "HOUR" button above 2 seconds,then the time will increase about 4-5 hours quickly per seconds.
    - B.minute setup,at this time,press "MIN" button one time,LCD display "12:01",then,LCD will increase 1 minute after pressing "MIN" button per time.If you remain pressing "MIN" button above 2 seconds,then the time will increase quickly about 4-5 minutes per seconds.
    - C.after setting time,press "PROG" button two "CLOCK" and "TIMER" on LCD all disappear,then LCD counter normally.If you want to reset the time,repeat A-C.
- 3.timer setup
  - A. press "PROG" button two times,LCD display "TIMER" and "12:00" in timer state,then select "HOUR" or "MIN" button to

set time.press “PROG” button one time, the word “TIMER”

**Instruction Manual**

disappear.pess the “ON/OFF”button twice,“AUTO”indicator turns on and starts the auto boiling function.when reach the set time, “AUTO”indicator turn out and “RUN”indicator turn on.the heating element works and begin to auto boil.

— If you do not stop the machine by hand,after 2 hours it will stop heating, wherever it is in manual or auto state.

— There is no remember function.

**Technical information:**

input voltage : 120VAC

power : 750W

volume : 1.5L

**Cleaning instruction:**

1. Do not forget to remove the plug from the socket before cleaning the appliance.
2. Wipe outside with soft. dry cloth when coffee maker is cold, never use metal polish.
3. the removable items should be washed in hot soapy water. rinse them before fixing.
4. descale the machine about every 5 months so as to keep high efficiency.
5. wash the filter and carafe.
6. Put the coffee maker in a dry and not very hot place.

1. No olvide remover el aparato de la toma corriente antes de limpiarlo.
2. Limpie el exterior con una tela suave cuando la cafetera este COMPLETAMENTE FRIA.
3. Los ítem que se pueden remover deben ser limpiados en jabón suave de platos.
4. Limpie la maquina cada 3 meses. Esto mantendrá la eficiencia de la maquina.
5. LIMPIE LOS FILTROS Y LA CAFETERA EN SI.
6. Coloque la cafetera en un lugar TOTALMENTE SECO Y FRIO.
7. El servicio técnico debe ser realizado por personal autorizado. NUNCA INTENTE REPARAR LA MAQUINA POR USTED MISMO.

**LIMPIEZA Y CUIDADO DE SU APARATO**

<b>VOLTAJE</b>	120 VAC
<b>PODER</b>	750W
<b>VOLUMEN</b>	1.5 L

**INFORMACIÓN TÉCNICA**

- a. Presione “PROG” dos veces. La pantalla mostrara “TIMER” y en el estado de TIMER selecciona la hora y los minutos para ajustar el tiempo deseado. Presione el botón de PROG una vez hasta que la palabra TIMER desaparezca.
  - b. Después de esperar por 5 segundos, el estado de auto estará activado. Si la hora del reloj es la misma a la del auto programa, la maquina empezara a trabajar de manera inmediata. Si las horas no coinciden, entonces la maquina trabajara hasta que ambos horarios sean exactamente iguales.
  - c. Si usted no detiene el trabajo de la maquina, después de dos horas esta se apagara.
  - d. No hay función de “recuerdo” de ningún tipo.
- b. Ahora es tiempo de presionar MIN una vez. La pantalla mostrara “12:01”, luego, la pantalla aumentara 1 minuto después de presionar continuamente el botón de MIN. Si usted permanece presionando el botón por varios segundos seguidos los minutos aumentaran notablemente de 10 en 10.
  - c. Después de ajustar la HORA. Presione PROG hasta que la pantalla mostrara normalmente su configuración. Si desea reconfigurar el reloj, repita los pasos A – C.
  5. Ajuste de Reloj